

Paraiškos dėl registravimo paskelbimas pagal reglamento (EEB) Nr. 2081/92 dėl geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos 6 straipsnio 2 dalį

(2005/C 240/07)

Šis paskelbimas suteikia teisę pateikti protestą pagal minėto reglamento 7 ir 12d straipsnius. Protestą dėl šios paraiškos per 6 mėnesius nuo paskelbimo reikia pateikti tarpininkaujant valstybės narės kompetetingai institucijai, PPO valstybei narei arba trečiajai šaliai, pripažintai pagal 12 straipsnio 3 dalį. Šiame paskelbime, ypač jo 4.6 punkte, nurodomi paraišką pagrindžiantys duomenys pagal Reglamento (EEB) Nr. 2081/92 nuostatas.

SANTRAUKA

TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 2081/92

„CLEMENTINE DE CORSE“

NR. EB FR/00300/2003 7 2

SKVN () SGN (X)

Šis dokumentas yra informacijai skirta apibendrinamoji santrauka. Išsami informacija, ypač galinti dominti gamintojus, kurių gaminiams taikoma atitinkama SKVN ar SGN, pateikiama išsamioje produkto specifikacijoje, kurios reikėtų teirautis nacionalinėse institucijose ar kompetentingose Europos Komisijos tarnybose ⁽¹⁾.

1. *Kompetentinga valstybės narės įstaiga*

Pavadinimas: Institut National des Appellations d'Origine (I.N.A.O.)
Adresas: 51, rue d'Anjou 75008 Paris
Telefonas +33 1 53 89 80 00
Faksas +33 1 42 25 57 97
El. paštas: info@inao.gouv.fr

2. *Paraiškėjų grupė*

2.1 Pavadinimas: Association pour la Défense et la Promotion de la Clémentine de Corse (APRODEC)

2.2 Adresas: Maison Verte 15, avenue Jean Zuccarelli — 20200 Bastia
Telefonas 04 95 31 74 34
Faksas 04 95 31 74 34
El. paštas: www.aprodec@wanadoo.fr

2.3 Sudėtis: gamintojai ir (arba) perdirbėjai (X) kiti (): daigynų savininkai

3. *Produkto rūšis*

klasė 1.6 Vaisiai, daržovės ir neperdirbti arba perdirbti javai

4. *Specifikacijos aprašymas*

(4 straipsnio 2 dalyje nurodytų sąlygų santrauka)

4.1 Pavadinimas: „Clémentine de Corse“

⁽¹⁾ Europos Komisija — Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktoratas, Žemės ūkio produktų kokybės kontrolės padalinys, B-1046 Briuselis

4.2 Aprašymas:

„Korsikos klementinos“ — tai besėklės klementinos (*Citrus clémentina*), privalančios turėti tokias savybes:

- spalva — rausvai-oranžinė, dengianti ne daugiau kaip vieną penktadalį vaisiaus žalios spalvos odelės paviršiaus ploto.
- nuo vidutinio iki mažo dydžio, maksimalaus nuo 46 iki 68 mm skersmens vidurinėje vaisiaus dalyje.
- mažiausias vaisių sulčių kiekis sudaro 42 %.
- rūgštoko skonio.
- vidinė branda įvertinama santykiu (E/A), kai (E) — Brix laipsniais išreikštas cukraus kiekis sultyse, o (A) — šių sulčių rūgštingumas, išreikštas 100 gramų tenkančiu citrinos rūgšties kiekiu gramais. E/A santykis turi būti nuo 8 iki 17, esant nuo 0,65 iki 1,4 rūgštingumui.
- mažiausiai 30 % vaisių parduodami su vienu ar dviem lapeliais, įsitvirtinusiems prie lapkočio.

4.3 Geografinė vietovė:

„Clémentine de Corse“ gamybos geografinė vietovė apima ar iš dalies apima Aukštosios Korsikos (*Haute-Corse*) ir Korsikos pietinės dalies (*Corse-du-Sud*) departamentų tam tikrų komunų teritorijas, Viduržemio jūroje sudarančias Korsikos salą. Dažniausiai tai pakrančių vietovėse esanti teritorija, apibūdinama aukščio, nuolydžio ir atstumo nuo jūros kriterijais (žr. 4.6 dalį).

Auginama, derlius nuimamas ir pakuojama turi būti SGN vietovėje.

4.4 Kilmės vietos įrodymas:

Visi augintojai yra kontroliuojami ir leidimus iš pareiškėjų grupės bei sertifikavimo įstaigos gauna iš anksto. Iš anksto identifikuojant visus medelyno vaismedžius užtikrinamas atskirų etapų atsekamumas iki pat galutinio vartotojo.

Kiekviename ūkyje yra „Vaismedžių sąrašas“, kuriame aprašyti kelementinų vaismedžiais apšodinti sklypai ir vaismedžių medelynai. Pasinaudojant „Augintojo užrašais“ galima nustatyti augintojo ir vaismedžių medelyne atliktų darbų pobūdį. Kiekviena vaisių derliaus partija identifikuojama pagal augintoją ir pagal vaismedžių medelyną. Šis vežamai į pakavimo punktą partijai suteikiamas identifikavimo kodas išlieka, kai įvežama į pakavimo punktą ir išvežama iš jo, kai išsiunčiama ir vežama.

Pardavimo galutiniam vartotojui etape pakavimo padaliniai identifikuojami pagal kodą, kuris sudaromas iš supakuotos partijos kodo, pakavimo punkto kodo, ūkio kodo ir vaismedžių medelyno, kuriame vaisių partija užauginta, kodo.

4.5 Gamybos būdas:

Korsikos citrusinių vaisių augintojų taikoma auginimo sistema yra pagrįsta su agronomija susijusiu atskiro vaismedžių medelyno valdymu.

- „Vaismedžių medelynu“ vadinama klementinų vaismedžių visuma, atitinkanti šias sąlygas: sudarytų iš vienos rūšies, kildinamų iš tas pačias savybes turinčios vietovės (dirvožemio, gaunamos saulės šviesos, aukščio atžvilgiu), vienodai ir skirtingai nei kiti ūkio vaismedžių medelynai prižiūrimų (tręšimo, laistymo sanitarinės apsaugos, įvairaus pobūdžio priežiūros, genėjimo, derliaus nuėmimo ir kt. laiko ir būdų atžvilgiu).

- Augintojų sukaupta patirtis, per pastaruosius dvidešimtį metų atlikti su agronomija susiję vietinių mokslo tiriamųjų darbų ir sprendimų priėmimui tinkle skirtų pagalbos priemonių vystymo rezultatai leidžia išauginti vienodos ir specifinės kokybės vaisius:
- Klementinų vaismedžiai genėjami kasmet.
- Jie tręšiami ir laistomi pagal nuolat matuojamus su agronomija susijusius ir analitinius parametrus. Sklypuose privalo būti įrengta laistymo sistema.
- Derlius pradedamas nuimti rankiniu būdu, kai nenuskinti vaisiai įgyja jiems būdingą spalvą ir pasiekia optimalų subrendimo laipsnį. Nuskinamų vaisių partijų didžiausiam homogeniškumui pasiekti yra keletas skynimo būdų. Siekiant užtikrinti vaisių šviežumą, jie skunami su lapeliais.
- Nuskinant vaisių neleidžiama apdoroti chemikalais. Draudžiama naudoti spalvos susidarymo procesus aktyvinančias priemones. Pakuojant vaisius jų paviršius paprasčiausiai padengiamas natūraliu vašku ir, kad atitiktų „Korsikos klementinoms“ keliamus reikalavimus, vaisiai atrenkami.
- Siekiant išsaugoti vaisių kokybę, užtikrinti produkto atsekamumą ir supaprastinti atskirų gamybos etapų kontrolę, vaisių dydžio matavimas ir pakavimas atliekamas geografinėje SGN gamybos vietovėje. Pagal kartu visų veiklos vykdytojų pasirinktas dydžio matavimo taisykles galima gauti tikslių žinių apie suteiktą dydžio klasę. Vaisiams, kuriems taikoma SGN, priskiriami tik tie, kurių dydžio klasė yra nuo 1 iki 5. Galutinai SGN patvirtinama apie tai nurodant ant vaisių partijų pakuočių.
- Pakuote iki pat pardavimo galutiniam vartotojui užtikrinamas vaisių identifikavimas ir kokybė.

4.6 Sąsajos su geografine vietove:

Šiandien salos ekonomikoje klementinų vaismedžių auginimui tenka svarbus vaidmuo, o citrusiniai vaisiai Korsikoje auginami nuo seniausių laikų. Kai kurie autoriai auginimo pradžia priskiria krikščioniškosios eros pradžią su vaismedžiais daugiausia augintais rytinės pusės priekalnių terasose iki Korsikos kyšulio (*Cap Corse*) ir Balanėje (*Balagne*). Be vaistinio citrinmedžio (*cédratier*), kurio auginimas pardavimui nutrūko dėl išskirtinių klimato sutrikimų, turėjusių neigiamų pasekmių ekonominei konjunktūrai, senajame salos citrusinių vaismedžių sode taip pat buvo apelsinmedžių ar citrinmedžių (*citronniers*) ir mandarinmedžių plantacijos, apie kurias žinoma iš daugelio autorių nuorodų ir kurios dar ir dabar šen bei ten sutinkamos, liudydamos apie salos citrusinių vaismedžių sodo praeitį.

- Nuo „1920-ųjų metų“ ir klementinų vaismedžių atradimo Alžyre, augalai atvežami ir sodinami Korsikoje. Nuo to laiko Korsikoje San Džuliane (*San Giuliano*) įsisteigusiame Agronominių tyrimų punkte nuo 1950-ųjų metų pabaigos atliekamais išsamiais techniniais ir ekonominiais tyrimais buvo parodyta, kad klementinų vaismedžiams šiame regione turėjusi tekti garbingiausia vieta citrusinių vaismedžių plantacijoje.
- Nuo 1964 metų citrusinių vaisių augintojai ryžosi plačiam klementinų vaismedžių sodinimui. Dabar iš didesniame nei 2 000 hektarų Korsikos vaismedžiais užsodintame plote išauginamas 22 000 tonų vidutinis derlius.
- Šiandien galima tvirtinti, kad Korsikos klementinos pelnė gerą reputaciją ir kad iš jų išaugęs lapelis stipriai asocijuojamas su kilme. Korsikos klementinos dėl kokybinių savybių (dydžio, skonio, sultingumo, spalvos) laikomos specifiniu produktu.
- Taigi, nors augintojai prisidėjo prie šių specifinių savybių suteikimo, jų taip pat įgyta dėl dirvožemio, salos klimato ypatumų ir jos nuošalios padėties:

- Korsikos teritorijoje esančios SGN vietovės citrusinių vaismedžių sodo granitinės ir skalūninės kilmės dirvožemis yra didesnio rūgštingumo, lengvesnis ir tuo skiriasi nuo dažnai Viduržemio jūros regione sutinkamų dirvožemių artimesnių dirvožemiams, sutinkamiems vidutinio jūrinio klimato zonose. Šiame dirvožemyje galima išauginti specifinius šakniastiebius, vaisių kokybei suteikiančius ypatingas savybes.
- Jūros įtaka ir šalia esantys kalnai gamybos vietovėje suformuoja ypatingas klimato sąlygas, pasireiškiančias vidutine temperatūra, didesniu kritulių ir drėgnumo kiekiu, turinčių įtakos ypatingos spalvos ir skonio (rūgštesnio, mažiau cukringo) vaisių auginimui.
- Be to, todėl, kad Korsika yra sala, klementinų vaismedžių sodus galima apsaugoti nuo pavojingų virusinių ligų išplitimo, kuriomis šiandien jie neužsikrėtę. Dėl nedidelių vaismedžių sodų ir kalnuoto žemės paviršiaus susidaro rimtos kliūtys parazitų, galinčių pakenkti vaisiams, dauginimuisi.
- Dėl šių priežasčių geografinė vietovė buvo apibrėžta kaip vietovės, kuriose esama šių dirvožemio ir klimato sąlygų kartu su tam tikrais šiais išskirtiniais, lengvai atpažįstamais vietos apibūdinimo kriterijais:
- Aukštis: pasirenkamos tik tos vietovės, kurios yra nuo 2 metrų iki 300 metrų aukštyje. Žemesniame nei 2 metrų aukštyje esančių vietovių dirvožemiai, kaip taisyklė, yra nepalankūs (druskingi, hidromorfiniai, durpingi, per daug smėlingi). Didesniame nei 300 metrų aukštyje — nepalankus klimatas ir nuokalnės.
- Nuokalnė: ji neturi viršyti 25 %.
- Atstumas iki jūros: jis neturi viršyti 15 km, nes tai riba, iki kurios jūros įtaka palankiausia.

4.7 Kontrolės įstaiga:

Pavadinimas: CERTIPAQ. Centre de Certification des Produits Agricoles et Alimentaires de Qualité (Aukštos kokybės žemės ūkio ir maisto produktų sertifikavimo centras)
Nr. CC 14 patvirtinta ir pagal standarto EN 45011 reikalavimus Prancūzijos akreditavimo komiteto COFRAC Nr. 7-10/97 akredituota sertifikavimo įstaiga.

Adresas: 9, avenue Georges V — 75008 Paris

Telefonas 01 45 30 92 92

Faksas 01 45 30 93 00

El. paštas: certipaq@certipaq.com

4.8 Ženklinimas etiketėmis:

Specifines SGN „Korsikos klementinos“ išsiuntimui skirtas pakuotes ir pakuotės ženklिनimui skirtas konkrečias etiketes tvirtina kontrolės įstaiga.

Be būtinųjų įrašų, atitinkančių norminių teisės aktų reikalavimus ant atskirų pakuočių turi būti įrašas: „Saugoma geografinė nuoroda: Korsikos klementinos“ (*Indication Géographique Protégée: Clémentine de Corse*).

4.9 Nacionaliniai reikalavimai: —